

VIRRÖS LOBOGÓ

A csehszlovák parlamenti küldöttség látogatása tartományunkban

A városi néptanácscon tett látogatás után a küldöttség tagjai el-látogattak a Iosif Ranghet gyárba. A szerszámgépgyár dolgozói nagy szerelettel üdvözölték a csehszlovák

A Csehszlovák Köztársaság Nemzetgyűlésének tagjai ezután megállapították a kollektív gazdaság laboratóriumát, szántóföldjeit, állattenyésztő telepeit. Visszatérve a községbe megállapították a szlovák tanyáival J. A. Komenszky - középiskolát. A parlamenti küldöttség számos könyvet és Julius Fucsinkának, a fasizmusigazól való felszabadulás hősi arcképével ellátott emlékérmert nyújtottak át ajándékként az iskolának.

Esté a Csehszlovák Köztársaság Nemzetgyűlése küldöttségének tagjai látogatást tettek a ménési szőlészeti iskolában.

★ A BEKE ÉS A PROLETÁR
 SZEMZETKÖZISEG ZASZLAJ
 LATT UNNEPELTEK A VILÁ
 DEGOZOI.
 ★ AZ SZKP KÖZPONTI BIZOT
 TÁGANAK FELHIVASA TÖBB EU
 OPÁI SZOCIALISTA ÉS SZC
 ÁLDDEMOKRATA PARTHOZ.
 ★ A BIZTONSÁGI TANAC
 LESE.

A népi demokratikus országokban a kommunista sajtó ugyanilyen jelentős szerepet töltött és tölt be a szocialista építés támogatásában, mindenütt az első sorokban harcolva a néptömegek eszméi színvonalának emeléséért, a gazdasági életben elért eredmények népszerűsítéséért, új eredmények biztosításáért.

A kommunista sajtó legfőbb je-
lemvonása, hogy a széles néptömeg
jáváért küzd. Ez a feladatát és ma-
gasztos célkitűzését azáltal is szor-
gálja, hogy rendíthetetlen követke-
zetességgel harcol a népek legfőbb in-
terekvéért, a tartós béke biztosításá-
ért. A nemzetek közötti egyenlensé-
get szító, a hideg és meleg háború-
rut szolgáló kapitalista sajtóval ellen-
tétben a kommunista sajtó a népek
közötti megértés, a nemzetközi fo-
nyultság csökkentése, a vitás kérdé-
sek békés uton való rendezése, a
emberiség létét fenyegető atomhá-
borús veszély elhárítása mellett foglalko-
zik és foglalkozik.

Nagy sikereket ért el a szocializmus építésében a Kínai Népköztársaság és a többi európai és ázsiai népi demokratikus országok. A szocialista tábor országainak kölcsönös segítségnyújtása, a Szovjetunió új

A tőkés országokban május elseje a munkássztyál és az összes dolgozók harci szolidaritásának napja. mindazok a dolgozóké, akk küzdenek a kapitalista kizsákmányolás, a nyomor, a megélhetés drágulása és a munkanélküliség ellen, amely az imperialista körök politikájának a következménye, — küzdenek a békeért és a népek közötti barátságért. Az Amerikai Egyesült Államokban és más kapitalista országokban egyre jobban kiütözknek a gazdasági válság jelei. Még a burzsoá statisztika is kénytelen beismerni az ipari termelés csökkenését és a munkanélküliek seregének növekedését. Az Egye-

(Folytatása a 3-ik oldalon).



Irodalmi figyelő

— Orosz klasszikusok magyarul —



Gogolj Vasziljevics Nyikolaj (1809—1852), a nagy orosz realista író nevével először 1853-ban találkozunk irodalmunkban. Egy kép a régi időből című „Beszély”-ét fordítja ekkor magyarra a Bukarestben született, hajdanai „Máriusi ifjú”, Sükei Károly. Azóta, — amint ezt Kozsca Sándor kiadó könyvéből megdölgathetjük — minden jelentősebb művet lefordították nyelvünkre. (A könyveket például Arany János, aki a jóhis, Akakievics Akaki nevét, írói nevéül is használta). Most az Orosz Könyv kiadásában új és Gogolj kötetet kap az olvasó. A eladó novella, A szorocsinai vásár mellett, Institoris Irén még két híres elbeszélést, a Karácsony éjszakáját és a Szörnyű bosszút fordította magyarra. (Az első először Csopely László, a két utóbbit Kiss Dezső fordította már le). A fordító derekas munkát végzett, noha Gogolj nem tartozik a nehezen fordítható írók közé. Előnye a mai fordításnak, hogy az eredeti orosz szöveget használta. A régi fordítók tudnivaló gyakran németből fordították az orosz műveket. Az ízléses kis kötet borítékra Deák Ferenc műve.

A nagy orosz remekírók közül az utóbbi napokban Puskin verseinek egy kis kötetét adta ki az Orosz Könyv. A fordító, a legnevesebb hazai műfordítók egyike, az aradi származású Franyó Zoltán.

Puskin (1799—1837) nevét több mint száz éve ismeri közönségünk. (Kazinczy Gábor fordította le elsőnek A lóvas című elbeszélést 1844-ben). Azóta se szeri se száma a Puskin-fordításoknak. Bérczy Károly Anyeginje meg egyenesen kötelező olvasmány a művelt magyar olvasóknak. (Hiába fordították le mások is például utjabban Mészöly Gedeon — az igazi mégis a regényes, borongós, az Anyegin-i hangulatot művészi tölmácsoló Bérczy-féle...)

Franyó sem új fordítója Puskinnak. Néhány évvel ezelőtt Lajta Géza írta nevével már közrebeszélte a nagy orosz költő verseinek néhány remekbe sikerült fordítását. A mostani kötet, az Örök műfordítói elvet követve, tovább csiszolva a már elkészült fordításokat, teljes képet ad Puskin lírájáról. Különösen szép az Oda a szabadsághoz, Csadajevhez, A falu, A muzsa, A tör és az Őzenet Szibériába című versek fordítása. Franyót nem hiába említik a legnagyobb jelenkori műfordítók Tóth Árpád, Kosztolányi Dezső, Babits Mihály és Szabó Lőrinc mellett, ezzel a munkájával is gazdagította fordítás-irodalmunkat. S ez nagy szó, mert, mint ismeretes, a németek után, nekünk van Európában a legnagyobb műfordítás irodalmunk.

M. D.

ÉRTÉKES UJÍTÁS

Sajgó József, a szőlőipari vállalat asztalosműhelyében dolgozik. Szereti mesterségét s kiváló minőségű munkát végez.

Sajgó József elvtárs aránylag rövid idő alatt kitanult egy újítást. Olyan gépet szerkesztett, amely a fa vágásával egyidőben elvégzi a csapolási és falcolási műveleteket is. Ugyanakkor a gépre, Nu-számokkai rendelkezések,

relt, amellyel 2—20 milliméteres lyukat fúrhatnak. Az újítással nagyban növeli a munka termelékenységét, jelentős megtakarítást ér el, ugyanakkor az említett műveleteknél helyettesíti a kézi munkát. Prácup Emil, levelező

Jubileumra készülnek



Néhány hét múlva ünnepli a Népi Művészeti Iskola működésének 125. évfordulóját. A jubileumra szorgalmasan készül az iskola tanfolyai és tanuló ifjúsága. Berghammer Ervin tanár elvtárs vezetésével az iskola zenekara már hetek óta gyakorol, hogy az előadások a nagy múlt népi hagyományához méltó legyenek.

A pártélet hírei

Megtartották az évvégi szemináriumot

A mondoroki kollektív gazdaságban is éppen úgy, mint rajonunk más közösségeiben, megtartották az évvégi összefoglaló szemináriumot. Ezalkalommal kitértek, hogy azok a hallgatók, akik rendszeresen megjelentek az előadásokon és szemináriumokon eredményesen kapcsolódtak be a felmerült problémák megvitatásába, hozzászólásaikkal igazolták: elsajátították az 1957—1958-as pártoktatási év tananyagát.

Együtt a kollektív gazdaság pártalapszervezete mellett létesített tanulmányi körben az RMP történetét tanulmányozták a hallgatók. A látogatottság általában 70—80 százalékos volt. Számos hallgató, mint például Cocioban Gheorghe, Bodregean Petru, Popescu Stela, Curvian Gheorghe és mások egyszer sem hiányoztak az előadásokról és szemináriumokról, ennek eredményeképpen felkészülten jelentek meg az évvégi összefoglaló szemináriumon.

De bebizonyosodott az is, hogy aki az év folyamán nem igyekezett az előadott anyagokat elsajátítani, nem szívesen hozzá megelégedni a felvetett problémákhoz. Ez történt Tiru Iosif hallgatóval is, aki az év folyamán számtalanszor hiányzott a pártoktatásról és éppen ezért a kérdésekre nem adott kielégítő választ.

Bencian Gheorghe propagandista hozzáértéssel vezette a tanulmányi kör. Felkészülten jelent meg a hallgatók előtt és jól magyarázta az anyag tartalmát, ezért ismét öt javasolták propagandistának a következő pártoktatási évre.

A kürtösi kollektív gazdaságban

is a Román Munkaspárt történetét tanulmányozták a hallgatók. Chioreanu Emil propagandista vezetésével általában jól működött a tanulmányi kör. Az év folyamán mind az előadásokat, mind a szemináriumokat rendszeresen megtartották. Ez azt eredményezte, hogy az évvégi összefoglaló szemináriumon a hallgatók tanulmányi része bekapcsolódott a vitába. Különösen Mocuța Alexandru és Sip-si Gheorghe elvtárs érdemel dicséretet, akik hozzászólásaikkal emelték a kör színvonalát. Ugyancsak érdemesen szöveleztek hozzá a felmerült kérdésekhez Epure Petru, Gavra Nicolae, Danila Ioan és mások.

Az évvégi összefoglaló szeminárium alkalmával itt is megmutatkozott, hogy azoknak, akik nem látogattak rendszeresen a tanulmányi kör, nem sikerült megfelelő eredményt elérniük. A pártoktatás terén megmutatkozott hibákat az alapszervezetnek fel kell számolnia. Arra kell törekednie, hogy a jövő pártoktatási évben biztosítsa a tanulmányi kör százszázalékos látogatottságát.

Vállalták — teljesítették

A pankotai Rasaritul butorgyár munkaközössége is méltóképpen köszöntötte a május elsejét. Az ünnep tiszteletére a többi között vállalták, hogy az össztermelési tervet az év elejétől számítva 14 százalékkal teljesítik. Ezenkívül arra kötelezték magukat, hogy a munkatermelékenységet munkásenként 10 százalékkal teljesítik.

Nem volt könnyű e célkitűzéseket teljesíteniük. Az alapszervezet, a kommunista segítségével a gyár dolgozói lázadásról nem ismerve igyekeztek eleget tenni vállalásaikkal. A vállalt kötelezettségek teljesítéséért vívott küzdelemben a

kommunisták jártak jó példával az élén. Otrășina Sándor, Virág István, Balau Elena, Irina Elisabeta, Virok György és a többi párttag általában 15—20 százalékkal termelt többet az előírázatnál. Példájaként a párttagok közül is követték. Szűcs Mihály, Knapp Mária, Tulea Arsenia és sokan mások állandóan ellenjárnak a termelésben, lelkiismeretes munkájukkal hozzájárultak a vállalt kötelezettségek teljesítéséhez. Az ünnep tiszteletére sikerült 19 százalékkal teljesíteniük az össztermelési tervet, a munkatermelékenységet pedig munkásenként 10,4 százalékkal haladták túl az előírázatnál.

Május 12-én Aradon vendég szerepel a temesvári Allami Magyar Színház együttese

Alig egy héttel a szatmári Allami Magyar Színház aradi vendég szereplése után a temesvári Allami Magyar Színház nagyszerű előadásában Guillerme Figueiredo portugál író Savanyu a szőlő (A róka és a szőlő) című kiünő színművét láthatjuk a Studio színpadán.

Aesopusnak, a rabszolgasorban sanyalódó ógörög mesemondónak az élete elevenedik meg a színmű négy felvonásában és a színpadon szellemes, fordulatos, gazdag darab végén a rut külsője, de annál szebb lelki meseköltő hősiességét mutatja, hogy az igaz ember nem sajnálja szerelmét, sőt az életet is kész feláldozni a szabadságért.

Aesopust, Szabó Bajos alakítja, akit a Montserrat Fazekasában intelligens, kiforrott játéku színésznek ismertünk meg. Xantos filozófus szerepében pedig Fábrián Ferencet, a Montserrat Izquierdotját látjuk viszont, akinek alakítását országsszeret értékelte a sajtó. Xantos feleségét, Adieff Ingeborg, a Néma levente kiváló Ziliája személyesíti meg. A többi szerep is jó tolmácsolásra talált a szereposztásban

Hétfőn, május 12-én délután 5 és este fél kilenc órákor kerül sor a temesvári Allami Magyar Színház egy napos aradi vendégjátékára röviddel azután, hogy az együttes hazánkban először mutatta be a külföldön nagy sikert aratott színművet.

HÍRDETŐOSZLOP

A temesvári 4. sz. Energo-Combi-nál vállalat

(villanygyár), Roosevelt tér 11 szám a Nehézipari Minisztérium villamosenergetikai vezérigazgatóságának (DGER) 820595/1958-as számú körlevele értelmében közzli, hogy május 6-án villanyszerelői (autorizált) képesítő vizsgát tartanak. Részletes felvilágosításért az érdekeltek Arad rajonban forduljanak az aradi villanygyárhoz (telefon 22-33), Temesvár rajonban pedig a 4. számú Energo-combi-nál vállalat megjelölt szolgálatához. (Telefon 11-80).

Az aradi képzőművészek

hagyományos május elsejei tavaszi tárlata megtekinthető mindennap 7 és 2 óra, este pedig 6 és 8 óra között a Köztársaság útja 91 szám alatti Képzőművészeti Csarnokban és a Kulturpalotában.

Az aradi Központi Könyvtár

felhívja az olvasókat, hogy akiknél az előző határidőn túl könyv van, saját érdekében haladéktalanul hozza vissza, mert ellenkező esetben a törvény szerint járnak el a vonatkozó rendelet ellen vétőkkel szemben.

A „COOPMETAL“

kisipari termelőszövetkezet Avram Iancu tér 10. szám alatt megnyitotta motorkerékpár, kerékpár és varrógép JAVITÓ MŰHELYET.

A Tartományi Múzeum

közzli, hogy az aradi képzőművészek kiállítását, valamint a képtár román- és magyar osztályai, a régészeti és az

1948/49-es forradalmi múzeum megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken d. e. 10-13. d. u. 17-20 óra között.

A HÉT FILMJEI

DOZSA GYÖRGY: május 8-ig: KATONÁK (szovjet film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. Délelőtti 10 és 12 órák: Mitrea Cocor.

NICOLAE BALCESCU: május 7-ig: HETKÖZNAPI EMBER (szovjet film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. Délelőtti 11 órák: Matiné.

HERBAK JÁNOS: május 4-ig: FÖLD (bolgár film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

I. L. CARAGIALE: május 4-ig: KÉT SORSJEGY (színes román film). EGY SZÍNESZ-NÓ ALMA. Kiegészítő műsor. Előadások 3, 5, 7 és 9 órák.

IFJUSÁGI: május 4-ig: GEROLSTEINI KALAND (magyar film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

SOLIDARITATEA (Gáj): május 4-ig: OK VOLTAK AZ ELSŐK (szovjet film) Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

MAXIM GORKIJ (Mikela): május 4-ig: DALOL A SZIV (színes szovjet film).

PROGRESUL (Ujrad) május 4-ig: HALHATATLAN HELYORSEG (szovjet film). Előadások: 5 és 7 órák.

TEBA (üzemi filmszínház) május 4-én: IDEGEN ROKONOK (szovjet film). Előadások: szombat 12, 3, 5, 7 és 9 órák, vasárnap 12, 3, 5, 7 és 9 órák.

ILIE PINTILIE: (Mosóczi-telep) május 4-ig: A HUSEG PROBAJA (szovjet film).

Hírek



Orosz táncot lejt az aradi CFR-klub táncsoprtja

TIZENKILENC MUNKAST tüntetett ki élmunkás jelvénnel a Községi és Művelődési Minisztérium főigazgatója, Ion Popescu Gopo rendező, Anghela Chiuraru és Florin Piersic színművészek.

EUGEN TARU ÉS CIK DAMA-DIAN karikaturisták szerdán Párizsba utaztak, hogy részt vegyenek a karikaturisták nemzetközi kongresszusán.

Testnevelés és sport

Sorsdöntő jelentőségű mérkőzések előtt állnak labdarugó csapataink

Vasárnap négy fronton küzdenek legjobb labdarugó csapataink és a program szerinti mérkőzések közül három Aradon, egy pedig idegenben kerül lebonyolításra. E mérkőzések érdekessége, hogy valamennyi döntő fontosságú csapataink további szereplése, sőt a bajnoki csoportban való megerősödése szempontjából.

Az „A”-osztályban a textilgyáriak a ploesti Petrolul együttesét látják vendégül, azt a csapatot, amellyel szemben igen sok a törlesztési vád. Legutóbb ugyanis 6:2 arányban győzte le a ploesti csapat az aradiakat, de a mai mérkőzésnek még sokkal nagyobb jelentőséget kölcsönöz az a tény, hogy a textilgyári csapatnak nagy szüksége van pontokra. Az „A”-osztályban a szőlőművelők megerősítését megerősíti még az UTA sem menekült meg teljesen az utolsó előtti helyről, ha viszont vasárnap megszerez a fontos bajnoki pontokat, akkor sokkal kevesebb lesz a gondja a további mérkőzéseken. Jelenleg a bajnoki táblázaton a két csapat helyezése a következő:

1. Ploesti Petrolul. 16 9 3 4 29 16 21
9. Aradi CTA. 16 5 6 5 23 25 16

A „B”-osztály bajnokságban az UVA (Amte) itthon mérkőzik a nagyszabedű Progresul ellen és ezen a mérkőzésen a vagongyáriknak győzniük kell nemcsak azért, hogy megerősítsék helyüket a bajnoki táblázat közepe táján, hanem azért is, hogy véglegesen megszabaduljanak a

hátsó régiók okozta esetleges gondoktól. A két csapat helyzete a bajnokságban jelenleg az alábbi:

5. Nagysz. Prog. 16 8 3 5 30 25 19
8. UVA (Amte) 16 5 6 5 10 21 16

Másik „B”-osztály csapataink talán még az előzőnél is fontosabb harcot vív Medgyesen, ahol az ottani Gaz Metan az ellenfél. A medgyesiek a kiesés ellen küzdenek de az aradi csapatnak is nagy szüksége van a pontokra, hogy véglegesen elvesse a kiesési zóna közelébe miatti gondjait. Az aradiak — néhány sérült miatt — tartalékokat kénytelenek kiállítani. Jelenlegi helyzetük a bajnokságban:

9. Aradi CFR. 16 6 3 7 21 25 15
13. Medgy. GM. 16 4 2 10 12 23 10

A „C”-osztályban az Indragara saját pályáján látja vendégül a craiovai Rovine Grivica csapatát, amely a brádi Aurul feletti győzelmével társoltságban jön Aradra. A szeszgyáriknak is nagy szükségük van a pontokra, tekintve, hogy a bajnoki táblázat alsó részében vannak. A bajnoki táblázaton a két csapat a következő helyet foglalja el:

10. Crai. R. Griv. 15 4 4 7 13 22 12
11. Indragara. 14 3 5 6 13 23 11

Amint tehát a fentiekben kitértünk, csapatainkra nagy harcok várnak, de reméljük, hogy a küzdelem, a lelkesedés megmozdítja gyümölcsöt és valamennyi aradi csapat megerősíti helyét bajnoki csoportjában.

A városi- és rajoni labdarugó bajnokság

küzdelmei teljes lendülettel folynak és mindkét csoportban nagy a harc a bajnoki pontokért. A városi bajnokságban a legutolsó forduló eredményei: FZ—Libertatea 1:1, Motor—

Fulgerul 6:0, Vörös Triko—TEBA 5:1, Olimpia—Banatul 8:0, Panificatie—Epitopariak 3:0 fortaft. A táblázat a következőképpen alakult:

FZ	13	11	1	1	54	10	23
Libertatea	13	9	2	2	32	15	20
Motor	12	7	3	2	31	11	17
Panificatie	13	8	1	4	37	20	17
Vörös Triko	13	6	4	3	26	13	16
Strungul	12	6	3	3	29	17	15
Fulgerul	12	5	2	5	23	33	12
Olimpia	12	5	1	6	27	26	11
Banatul	13	2	—	11	7	44	4
TEBA	12	1	—	11	9	52	2
Epitopariak	13	—	1	12	10	44	1

A rajoni bajnokságban is erős a küzdelem és jelenleg a pankotai Soimii vezet egyetlen pontelőnnyel. A legutóbbi forduló eredményei: Kisiratosi Törökvs—Mácsai Vointa 2:0, Pankotai Soimii—Siriana 3:2, Vin-

gai Banatul—Alunisi Unirea 4:1, Szentlányi Otetul—Podgoriana 3:0 fortaft, Kürtösi Frontiera—Zimánd-közi Victoria 3:0, Majláti Vointa—Galsai Vointa 3:0 fortaft.

A táblázat az alábbi:

Pankotai Soimii	13	10	1	2	47	18	21
Vingai Banatul	13	7	6	—	40	16	20
Kisiratosi Törökvs	13	8	1	4	26	9	17
Kürtösi Frontiera	12	7	2	3	31	13	16
Siriana	12	7	2	3	31	14	16
Mácsai Vointa	13	7	2	4	21	24	16
Majláti Vointa	13	6	3	4	26	24	15
Szentlányi Otetul	13	6	1	6	19	23	13
Zimándközi Victoria	11	3	—	8	13	30	6
Galsai Vointa	12	2	—	10	12	36	4
Kovaszinci Podgoriana	12	2	—	10	11	34	4
Alunisi Unirea	13	1	2	10	10	46	4

Készülődnek az idényre az aradi vizilabdázók

Az aradi CFR vizilabda csapata, amely a bajnokság „B”-osztályában szerepel, megkezdte alaposabb előkészületeit a bajnoki idényre. Vasárnap, május 4-én délelőtti Nagyváradon vendég szerepel az aradi CFR vizilabda csapata, ahol a nagyváradi

Vointa lesz az aradiak ellenfele. Az aradi csapat a következő kerettel szerepel a nagyváradi mérkőzésen: Petrusa, Tomescu, Frank I. Frank II, Kontor, Salamon, Borza, Szilasi, Sifaila, Ehling.

A választói találkozók elhangzott javaslatok nyomán

A községi néptanácsok is igyekeznek megvalósítani azokat a javaslatokat, amelyeket a választói találkozókra vetettek fel a falvak lakói. E megvalósításokból közlünk néhányat.

Horia

A községi néptanács kezdeményezésére a lakosok örökös munkával három utcát hoztak rendbe, mintegy 1200 méter utszakaszt tettek járhatóvá a fogatok számára. Ezenkívül rendezték a vízvezeték hálózatát, mely a szomszéd községgel köti össze a községet. A gyári és mezőgazdasági vállalatok, amelyek a község lakóinak kérésére a javításokat a találkozókra, a községi néptanács anyagot bocsátott rendelkezésre a munkák megkezdéséhez.

Homokot hordtak az utcákba a járdák feltöltéséhez. A legközelebb a kultúrthozon építésénél, az óvoda és az iskola rendezésénél végeznek majd önkéntes munkát a község lakói.

Vladimirescu

A községi néptanács képviselői munkáját dicséri az, hogy a találkozók elhangzott javaslatokból eddig sok minden valósult meg. A választók kérésére 8 új átjáró hidat készítették az utcákban. Ugyanakkor a meglévőkből kettőt megjavítottak, ezzel rendezettebbé vált a község utcái.

A községi néptanács 400 méter alumínium drótot és 25 darab oszlopot vásárolt, hogy meghosszabbíthassák a villanyhálózatot. Teljesült a Progresul utcában lakók vágya is. Ujj 150 méterrel hosszabbították meg a villanyvezeték az utcában.

A néptanács mezőgazdasági osztálya beszerzett 700 darab gyümölcsfa csemét és ezeket kiosztotta az igénylők között. A fák már el is ültették.

A község legelőinek feljavítására és a parlagterületek hasznosítására 1000 kiló takarmány vetőmagot szereztek be, hogy jó legelőt biztosítsanak a község állatállománya számára.

Zimándujfalu

is bekapcsolódott a falufejlesztési és tisztasági akcióba. A néptanács képviselői felvilágosított munkájuk eredményeként valamennyi községi választókerületben kitisztították a vízvezeték árkokat, bemeszelték a fákat, kijavították a járdákat. A községi néptanács valamennyi munkában hathatós támogatást nyújtott.

A képviselők és választók közötti találkozók elhangzott javaslatok közül is többet megvalósítottak. A szülők segítségével rendezték az új óvodának szánt épületet. Kitisztították, kijavították, kimeszelték a szobákat úgy, hogy a gyermekek nemcsak a bölcsőzetnek új otthonukba.

Teljesítették a választóknak azt az óhaját is, hogy kényelmesen kapjanak

Néplétségi felmérésről

a község. Az Arad városi közüzemek kényelmesebbé ki rendezésére Zimándujfalura, Andrei Sagunára és Zimándközre.

Monostor

Egyre több javaslat, kérés válik valóra Monostoron is. Az utcák rendezésére három új átjáró hidat építettek a község lakói, kettőt pedig kijavítottak. A község lakóinak kérésére Monostort is villamosították. E célra villanyoszlopokat vásároltak önkéntesen.

A munkahely jobb megszervezése hozzájárul a termelési sikerek növeléséhez

Az Őfalu kisipari termelőszövetkezet központi üzemében szerszámgépeket gyártanak az ország valamennyi termelőszövetkezte részére. Kiseb méretű és revolver-esztergápadokat, asztali furógépeket és más szerszámgépeket készítenek itt pontosan előírtan a terv alapján. Csak néhány éve szervezték át az üzem szerszámgépek gyártására. Eleinte persze voltak nehézségek, szervezési hibák. Azonban elmélyült tanulmányozás és az évek során szerzett tapasztalatok alapján sikerült egy megszervezni a munkát és úgy állítani a technológiai folyamatokat, hogy ma már szinte zökkenőmentesen folyik a termelés, sőt az általános termelési tervet az elmúlt évben és az idei évben is túlteljesítették.

A napról-napra megnövekedő újabb és újabb termelési sikerekhez nagyrészt hozzájárul az is, hogy az alapszervezeti politikai nevelőmunkája, valamint a technikusok segítségével a dolgozók többsége, úgy szervezte meg munkahelyét, hogy zavartalanul dolgozhasson, keze ügyében legyenek a szükséges szerszámok, segédalkatrészek és természetesen a megmunkálendő nyersanyag.

Az Őfalu szinte feltűnő a rend, pedig itt nem is olyan könnyű a munkahely megszervezése, olyan a munka természete. Mégis különösen Szabó Mihály és Tabit Ioan öntők úgy szervezték meg munkájukat, hogy fennakadás és hiba nélkül dolgozhattak. A május 1. tiszteletére szervezett ünnepi műszak alkalmával mindketten 36 százalékos túlteljesítést értek el.

A rend és a tisztaság a géposztályon is szembevető. Katonás rendben sorakoznak a gépek, a szerszámok és az anyagok. Bondár József esztergályos így nyilatkozik ezzel kapcsolatban:

— A fő, hogy minden a helyén legyen, akkor jól lehet dolgozni. Természetesen ez csak úgy lehetséges, ha a vezető megad minden segítséget. Nálunk pedig ez fennáll. Azért van ilyen szép rend minden gép körül.

adóból. Már eddig két kilométer utszakaszon elhelyezték az oszlopokat, felszerelték a porcellán szigetelőket, biztosítókat. Most már csak a villanyhálózat várják, hogy a községben mielőbb kifolyjon a villanyfény.

Szécsény

Itt a legtöbbet a község szépitéséről tettek. A 3. számú választókerületben, a kultúrthozon előtti parkot hozták rendbe. Megnyesték a zöld kerítést, homokkal szórta fel az utcákat, kijavították a parkban levő díszlámpákat. Megjavították a kultúrthozon kerítését is és mintegy 100 méteren új drótkerítést készítettek.

mészetesen ez csak úgy lehetséges, ha a vezető megad minden segítséget. Nálunk pedig ez fennáll. Azért van ilyen szép rend minden gép körül.

Ezen az üzemosztályon minden munkás az ünnepi műszak alkalmával 20 százalékon felül teljesítette napi normáját.

A szerelvényben ugyanaz a rend és szervezettség tapasztalható. Kauba József fiatal lakatos munkapadján mellett sorban állnak a megmunkálásra váró esztergápad-alkatrészek.

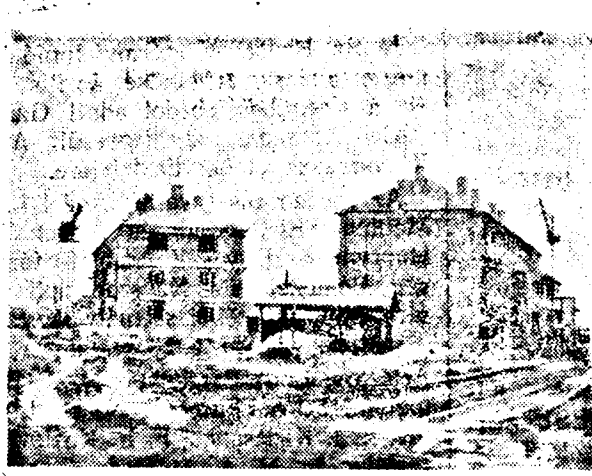
Kilenc éve dolgozom itt és nagyon szeretem a munkát. Jó is így dolgozni, mikor ilyen rend van az ember munkahelye körül.

Lancovici Milviu termelési felelős elmondja, hogy május 1. tiszteletére április 29-én 101,5 százalékon teljesítették a termelőszövetkezet dolgozói az általános tervet. Május elsejére pedig befejezték az új üzemosztály szerelési munkálatait.

A munkahely jobb megszervezésével különösen Danian József marós, Varga István, Bencian Iuliu lakatosok, Marko Hortenzia a festőben és még sokan mások is érték el emelkedő termelési eredményeket.

Rudas Atadár

Egyre több munkáslakás



épül Temesváron. A képen látható két háztömböt rövidesen átadják a dolgozóknak.

A MARXISTA-LENINISTA ESI EGYETEM HALLGATÓINAK FIGYELMEBE

Hétfőn, május 5-én délután 5 órakor az I. évfolyambelieknek az RMP történetéből, a II. évfolyambelieknek politikai gazdaságtanból és a III. évfolyambelieknek filozófiából lesz előadás.

Munkásosztályunk az anyagi javak termelésének növelésében és hazánk termelői fejlődésében elért újabb jelentős megvalósítások között május elsejét. A szocialista iparban csak az év első évtizedére szóló állami tervet 104,4 százalékkal teljesítették, a munka termelékenysége pedig 10,2 százalékkal növekedett. A munkások átlagos havi bére a tavalyihoz viszonyítva növekedett.

Az elért megvalósítások a dolgozók fokozódó kezdeményező készségének az eredményei. A dolgozók a szocialista verseny egyre szélesebb körű kibontakozásával és a termelési érdekeketlen való egyre tevékenyebb részvételükkel, tetteikkel igazolják, hogy az ország gazdái.

Az anyósai bányások kezdeményezése, hogy minden nap, minden

Karl Marx — a tudományos kommunizmus megalapítója

Születésének 140. évfordulójára

1958. május 5-én az egész világ dolgozói megünneplik Karl Marx, a tudományos kommunizmus nagy megalapítója, a munkásosztály lángeszű vezetője és tanítója születésének 140. évfordulóját.

Karl Marx 1818. május 5-én a poroszországi Trier városában született. Apja ügyvéd volt. A trieri gimnázium elvégzése után Marx egyetemi tanulmányait először a bonni, majd a berlini egyetemen folytatta, ahol jogot, történelmet és filozófiát tanult. 1841-ben elvégezte az egyetemet és ragyogó doktori disszertációt írt Epicurus filozófiájáról.

Marx már korai ifjúságában kivált a hasonló korúak közül rendkívül tehetséggel. Sokat olvasott, sokat gondolkodott népének keserű sorsa fölött, annak a népek a sorsa fölött, mely a földesurak, a király és a felfokozott polgárság vezető rétegeinek jarma alatt nyögött. Marx forró szeretettel viseltette a nép iránt, hamarosan szilárd forradalmi meggyőződésre tett szert és a dolgozók szabadságáért és boldogságáért való harc lángoló hívővé vált.

Huszonéves korában a Reinische Zeitung vezetője lett. Ez az újság bátran leplezte le a hatóságok erőszakosságait. 1843-ban a porosz kormány betiltotta az újságot és Marx Franciaországba volt kénytelen távozni, de tovább terjesztette a saját keresztúli forradalmi, demokratikus meggyőződését. Párizsban 1844-ben ismerkedett meg Friedrich Engels-szel, aki hűséges barátja és harcos társa lett. Ezekben az években Marx és Engels a legtevékenyebb módon vettek részt a párizsi forradalmi csoportok élénk életében, kiadták a Szent család és a Német ideológia című műveiket. 1847 végén és 1848 elején a Kommunista Ligájának megbízásából —

amelynek vezetői voltak — Marx és Engels megírták a híres Kommunista Kiáltványt — a tudományos kommunizmus program-dokumentumát. Ebben zseniális pontossággal fejtették ki a világról alkotott új felfogást, a következetes materializmus elméletét, mely felfedi a társadalmi élet területét; a dialektikát, — a fejlődés legfőbb és legnégyesebb elméletét — és az osztályharc, valamint a proletariátus világtörténelmi jelentőségű forradalmi szerepéről szóló elméletet.

Az 1848-as forradalom időszakában Marx Kölnben megalapította a Neue Rheinische Zeitung című lapot, melynek hasábjain leplezte le a burzsoázia gyávaságát és árulását. A porosz hatóságok 1849-ben újra elűzték Marxot, aki előbb Párizsba, majd Londonba távozott, ahol közéleti és Bonaparte Lajos brumair 18-j című műveit, amelyekben lezsejtette az 1848-as forradalom találmányait.

1864-ben megalakult Londonban az első internacionálé — a munkások nemzetközi egyesülete — a proletariátus forradalmi tömegszervezete. Karl Marx a lelke volt ennek a szervezetnek, — az első Felhívás, valamint számos határozat, nyilatkozat és kiáltvány szerzője.

1883 március 15-én Marx szíve megállt dobogni. A londoni Highgate temetőben temették el és sírján emlékműt emeltek, amelyről soha sem fog ki a virág.

Karl Marx nagyszámú, rendkívüli tudományos értékű munka szerzője. De legfontosabb műve a Tőke — egyike az ember által valaha is

írott leghatalmasabb műveinek. A Tőkében Marx kétségbevonhatatlanul bebizonyította, hogy a kapitalista társadalmi rend — mely abban az időben jelentős lendületet adott a termelőerők fejlődésének — jellegzetes ellentmondásai révén kikerülhetetlenül bilincses szorítja a társadalom tovább fejlődését és a munkások milliói rabságra és nyomorúságra kárhoztatja. Marx tudományos módon bebizonyította, hogy a kapitalista társadalmi rendet a történelem halálra ítélte és hogy a kapitalista társadalom által megteremtett proletár osztály kikerülhetetlenül végzet a kizsákmányoláson alapuló társadalomnak és kitépi a szocializmust.

Marx rámutatott arra, hogy a szocializmusba való áttérés érdekében a munkásosztálynak forradalmat kell végrehajtania, saját kezébe kell vennie a hatalmat, meg kell alapítania diktatúráját és a termelőszerveket társadalmi tulajdonba kell vennie.

Marx lefektette a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségéről szóló tanítás alapjait és rámutatott arra, hogy miért érdekelték a dolgozó parasztság tömegei egy ilyen szövetségben; miért szükséges, hogy a proletariátus legyen a vezetés szerepében a szövetségben. Marx megfogalmazta azt a gondolatot, hogy a munkásosztály támogatja az elnyomott népek és nemzetek felszabadító mozgalmát.

Marx egyik legfőbb érdeme a proletariátus politikai pártja, mint a proletariátus élespáncs megalapításának szükségességéről szóló tétel kimondása.

Gheorghe Apostol elvtárs beszéde a fővárosi május elsejei ünnepségen

(Folytatás az első oldalról.)

sült Államokban több, mint hat millió, Nyugat-Németországban egy millió négyszázezer, Olaszországban pedig két millióra emelkedett a munkanélküliek száma. Munkásosztályunk, hazánk összes dolgozó testvéri üdvözléket küldik mindazoknak, akik a kapitalista, a gyarmati és függő országokban a kizsákmányolás és elnyomás ellen, a demokráciáért és társadalmi haladásért harcolnak, — azoknak a népeknek, amelyek nemzeti függetlenségük megszilárdításáért, — gy kivívásáért küzdenek.

Elvtársak és elvtársnők!

Az idei május elseje erőteljes megnyilvánulása a világ összes dolgozó egységének, a háború ellen és a békes egymás mellett élését küzdő dolgozók egységének.

Az imperialista agresszív terveinek utját állja a szocialista tábor és az élén álló Szovjetunió hatalmas ereje, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, valamennyi ország munkásosztálya, a tőkés országokban is egyre szélesebben kibontakozó népi beharcmozgalom, valamint a gyarmati népek nemzeti felszabadító harca.

A Szovjetunió lankadatlan kezdeményezései az atomháború veszélyének elhárítására, az egész emberiség életétől függő kérdés. A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének határozata, amely szerint egyoldalúan beszünteti az összes atom- és hidrogénfegyver-típusokkal való kísérletezéseket, újabb egyszerű békefelhívás, amely megteremt az előfeltételeket ahhoz, hogy valamennyi állam beszüntesse a magfegyver-kísérleteket és erősíti az emberiség hitét abban, hogy meg-

szabadul az atomháború veszélyétől. Az imperialista országok, makacsul ragaszkodva kudarchoz valót erőpolitikájukhoz, mindeztideig nem adták meg a várt választ a Szovjetunió kezdeményezésére. A béke erői azonban hatalmasabbak a háboru erőinél. Egyre szélesebb néptömegek kísérik rokonszenven és támogatják a szocialista államok politikáját, amelynek célja: megmenteni az emberiséget egy újabb háború borzalmaitól. Valamennyi országban mindjobban kifejeződik a munkásosztály és szervezeteinek összefogása abban a harcban, amelyet a háborút előidéző imperializmus sötét terveinek megsejtsítéséért, a békeért és a nemzetközi együttműködésért vívnak.

A békeért és haladásért küzdő népi mozgalomnak élén minden egyes országban a kommunista és munkáspártok állnak, amelyek a moszkvai értekezleten újra kifejezésre juttatták töretlen ideológiai egységüket és az egység megszilárdítására irányuló elhatározásukat, mivel ez a legbiztosabb feltétele annak, hogy a béke és a szocializmus eszméi győzedelmeskedjen az egész világon.

1958. május elsején a szocialista országok és a tőkés országok, a gyarmati országok és a gyarmati rabság alól immár felszabadult országok dolgozói, a haladás összes erőivel, mindazokkal együtt, akiknek számára drága a béke és az emberiség jövője, követelik: szüntessék be az atomfegyver-kísérleteket, hagyják abba Nyugat-Németország atomfegyverrel való felszerelését, vessenek véget a fegyverkezési hajszának, szüntessék meg a háborús gyűjtőgátakat az atom tüzeivel!

Elvtársak!

Május elsején hazánk dolgozó népe jogos hazafias büszkeséggel vezzi számba a szocialista társadalom építésében kivívott sikereit.

1957-ben a kohászati ipar termelése 3,4-szeresen, a gépgyártó iparé 7-szeresen, a közlekedési eszközöké kétszeresen, a közlekedési cikkek gyártó iparé pedig háromszorosán felülmúlta az 1938-as színvonalat.

Munkásosztályunk az anyagi javak termelésének növelésében és hazánk termelői fejlődésében elért újabb jelentős megvalósítások között május elsejét. A szocialista iparban csak az év első évtizedére szóló állami tervet 104,4 százalékkal teljesítették, a munka termelékenysége pedig 10,2 százalékkal növekedett. A munkások átlagos havi bére a tavalyihoz viszonyítva növekedett.

Az elért megvalósítások a dolgozók fokozódó kezdeményező készségének az eredményei. A dolgozók a szocialista verseny egyre szélesebb körű kibontakozásával és a termelési érdekeketlen való egyre tevékenyebb részvételükkel, tetteikkel igazolják, hogy az ország gazdái.

Az anyósai bányások kezdeményezése, hogy minden nap, minden

egy munkahelyen túlteljesítik a tervet, a resciai témpari munkások kezdeményezése, hogy ugyanazon mennyiségű nyersanyaggal több terméket állítsanak elő, az Industria Bumbacului szövetség kezdeményezése a gépek teljesítményének növelésére, a mezőgazdasági dolgozók kezdeményezése, hogy állandó jellegű komplex-brigádokat szervezzenek és a dolgozók számos más kezdeményezései mind-mind tanúbizonyságai annak, hogy a kizsákmányolás alól felszabadult munka újabb kimeríthetetlen tartalékokat hoz a felszínre, hogy növekszik a tömegek tevékeny részvétele az ország gazdasági életének megszervezésében, vezetésében és igazgatásában.

A párt felhívja az összes dolgozókat, hogy a termelési tervet teljesítése, a munkatermelékenység növelése és az önköltség csökkentése érdekében bontakoztassák ki egyre szélesebben a szocialista versenyt, mivel ez a biztosítéka a dolgozók életszínvonalának további emelkedésének.

Újabb jelentős eredmények születtek a mezőgazdaságban a termelés fejlesztése terén. Növekszik és megszilárdul a mezőgazdaság szocialista szektora. A dolgozó parasztság egyre jobban meggyőződik róla, hogy a szocializmus útja a bőség és a jólét útja.

A párt és a kormány felhívja hazánk szántóföldjeinek dolgozóit, hogy váltsák valóra mezőgazdaságunk fejlesztésének nagyszerű tervét, amelyet a mezőgazdaság szocialista szektorában dolgozók a konstancai értekezleten megvitattak és jóváhagytak: küzdielenek, hogy gazdag buza- és tengeri-termet érjenek el, növeljék az állati termékek, a zöldségek és a gyümölcs mennyiségét. Végezzék el a lehető legelőbbre lévő alatt és a lehető legjobban a tavaszi mezei munkákat, hogy bőséges termést érjünk el ebben az évben és így hozzájáruljunk a városi dolgozók jobb ellátásához és a dolgozó parasztság jólétének emeléséhez.

Ertelmisségünk, a tudomány és a kultúra dolgozó, bizalommal követve a párt politikáját, egész alkotó készségüket a technika fejlesztésének és tökéletesítésének szolgálatába, a tudomány és kultúra felvirágoztatásának szolgálatába állítják és becsülettel hozzájárulnak a szocializmus építéséhez.

Hazánk munkásai, parasztjai, értelmiségi azzal válaszolnak a régi tőkés-földesuri rend helyreállításáról álmódzó imperialisták szennyes rágalmaira és mesterkedéseire, hogy lelkesen dolgoznak és harcolnak a szocializmus győzelméért hazánkban, a világban megvédésért.

A mi országot a munkásosztály és a dolgozó parasztság megbízhatatlan szövetségévé, a román nép és a nemzeti kisebbségek egységének és az egész népek azon a szilárd elhatározásán alapszik, hogy híven követi a Román Munkáspárt és a Román Népköztársaság kormányának marx-lenini politikáját, a hazánk jólétére és felvirágozására, a dolgozó nép egyre jobb életének megteremtésére irányuló politikát.

A szocialista rendszer építésében elért eredmények, a jövő ragyogó kilátásai nem felejtethetik el egy pillanatra sem népünkkel, hogy szüntelenül fokoznia kell éberségét az osztályellenesség szemben, meg kell hiúsítania az osztályellenességnek a nép forradalmi vívmányaira történő alattomos próbálkozásait.

Népünk legfőbb feladatának tekintjük, hogy minden erejét latbavesse a Szovjetunió vezető szocialista tábor további megszilárdításáért, a szocialista országok egységének és testvéri együttműködésének megerősítéséért.

A román nép szilárd elhatározása, minden erejét hozzájárulni a nemzetközi feszültség csökkentéséhez, a béke megerősítéséhez. A Román Népköztársaság kormánya támogatja a magassági értekezlet összehívására vonatkozó javaslatot, állást foglal a fegyverkezési hajszá ellen, követeli a magfegyver-kísérletek azonnali megszüntetését, az európai atomfegyvermentes övezet megteremtését, a katonai tömbök feloszlását, az idegen területeken lévő katonai támaszpontok megszüntetését. Állást foglal a hidegháború és az erőpolitiká ellen, az összes nemzetközi kérdések békés megoldásáért, az országok és a népek közötti gazdasági és kulturális együttműködés fejlesztéséért.

A Román Munkáspárt vezetésével, a diadalmas marxizmus-leninizmus zászlaja alatt, előre a szocializmus teljes győzelméért drága hazánkban!

Eljen május elseje, a dolgozók nemzetközi szolidaritásának napja, a békeért, a demokráciáért és a szocializmusért vívott harcban!

Eljen a szocialista tábor, éljen a Szovjetunióval, a béke és a szocializmus rendíthetetlen bástyájával! Eljen a népek közötti béke és barátság!



A béke és a proletárnemzetköziség zászlaja alatt ünnepeltek a világ dolgozói

Prága „Örökre együtt a Szovjetunióval!”

PRAGA. (Agerpres). — A prágai dolgozók Václav-terei nagygyűlésén Antonín Novotný, Csehszlovákia Kommunista Pártja KB első titkára, a Csehszlovák Köztársaság elnöke mondott ünnepi beszédet. Bevezetőben méltatta a csehszlovák dolgozók május 1. tiszteletére elért újabb sikereit a szocializmus építésében, majd a nemzetközi politikai helyzetéről beszélt. A többi között rámutatott arra, hogy mindazok az állítások, miszerint Csehszlovákia területén rakétatámaszpontok lennének, kóhalmányok, hazugságok, amelyeknek az a céljuk,

hogy megtorpedózzák az európai atomfegyvermentes övezet létesítésére vonatkozó javaslatot és megakadályozzák a csúcsártekeztel összehívását. A beszéd elhangzása után megkezdődött a prágai dolgozók felvonulása. A menetel pionírok nyitották meg. Mögöttük haladtak a prágai katonai iskola növendékei, majd a sportolók díszes menete. „Eljen a béke és a népek barátsága!”, „Örökre együtt a Szovjetunióval!”, „A Szovjetunió — a béke bástyája!” — ezekkel a jelszavakkal vonultak fel május elsején Prága tizenhat rajonjának dolgozói.

Japánban 5 millió dolgozó vonult ki az utcára

A japán városokban több mint 5 millió dolgozó vonult ki az utcára május elsején, hogy kifejezze egységet és összeforrottságot a dolgozók szolidaritásának nemzetközi napján. A tokiói nagygyűlésen Akira Iwai, a japán szakszervezetek főtanácsának főtitkára megnyitotta a beszédet felhívta a munkásoktól és a japán nép összes dolgozó rétegeit, hogy állhatatosan küzdjenek jogaikért, az életkörülmények megjavításáért.

Szandzo Noszaka, a Japán Kom-

munist Párt Központi Bizottságának első titkára beszédében hangsúlyozta, hogy az idén a világ összes dolgozó május elsejét a Szovjetunió vezette szocialista tábor örökének szüntelen növekedése, az imperialista tábor gyengülése körülményei között ünnepli.

Szudzuki, a Japán Szocialista Párt elnöke rámutatott arra, hogy ezidő szerint Japánban fokozódik a kormány elnyomása a munkásokkal szemben. Meg kell döntenünk a Kisi kormányt — mondotta, — mert az országot a remilitarizálás veszélyes útjára vezeti, Japánt az USA atombázisává akarja alakítani és a demokratikus szabadságjogok megszüntetésére törekszik.

A gyűlés után 600.000 főnyi tömeg végigvonult Tokió utcáin. A háború utáni időszak legnagyobb szabású tokiói tüntetésén a következő jelszavakkal vonultak fel: „Összetartás és egység!”, „Követeljük a nukleáris fegyver azonnali tiltását!”, „Az USA és Anglia kövessék a Szovjetunió példáját!”

Május elsején 600 japán városban rendeztek felvonulásokat és gyűléseket.

Bulgária A népek együttműködéséért

SZÓFIA. (Agerpres).

A május elseji ünnepség egész Bulgáriában óriási lelkesedés légkörében zajlott le. Ismételtlen megnyilvánulások a bolgár népek az a rendkívül elhatározása, hogy szilárd léptekkel halad a szocializmus továbbépítésének útján, hogy lankadatlanul küzd a dolgozók nemzetközi szolidaritásának megerősítéséért, a proletár internacionalizmusért, az atom- és hidrogénfegyver eltiltásáért, a világbékeért, az összes népek közötti békés együttműködésért.

Szabad algériai kormány alakul Kairóban

KAIRÓ. (Agerpres). Az Al Ahram című lap jelentése szerint májusban megalakul Kairóban a szabad algériai kormány, az észak-afrikai országok Tangerben tartott értekezletének határozata alapján. Az Al Ahram a továbbiakban beszámol arról, hogy az Algériai Forradalmi Nemzeti Tanácsnak 51 tagját meghívják Kairóba, hogy ott végleges határozatokat hozzanak. Ugyancsak Kairóba érkezik majd az Algériai Nemzeti Felszabadító Arcvonal vezető bizottságának kilenc tagja. Az Al Ahram hozzáfűzi, hogy az algériai katonai vezetők egyikét jelölték ki a szabad algériai kormány elnökévé.

—O—
A SZOCIALISTA INTERNACIONALE BÜROJA ALLAST FOGLALT AZ ATOMFEGYVER- KISÉRLETEK FELFÜGGESZTÉSE ÉS A CSUCSÁRTEKEZLET MELETT.

LONDON. (Agerpres). A Szocialista Internacionálé Büroja Londonban ülést tartott, amelyen többek között részt vett Hugh Gaitskell, az angol laburista párt vezetője, Aneurin Bevan, a párt külpolitikai szóvivője, és Guy Mollet francia szocialista vezető.

A Szocialista Internacionálé Büroja bejelentette: kéri fogja az USA és Nagy Británia kormányait, hogy az általános leszerelési egyezmény első lépéseként bizonyos időre függeszessék fel a nukleáris kísérleteket.

A büro egyben amellett foglalt állást, hogy minél hamarabb tartassák meg a magassziku értekezletet.

Egyre több ország ismeri el, hogy a Szovjetunió és az összes szocialista országok külpolitikája — önzetlen békepolitika

Hruscsov olvtárs beszéde a Nasszer elnök tiszteletére adott díszében

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ közli: N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke április 30-án a Kremlben ebédet adott Gamal Abdel Nasszer, az Egyesült Arab Köztársaság elnöke tiszteletére.

Az ebéden részt vettek Abdel Latif Mahmud El-Bagdadi és Akram El-Haurani, az Egyesült Arab Köztársaság alelnökei és a Nasszer elnök kíséretében levő többi személyiségek.

Szovjet részről jelen voltak: A. B. Arisztov, L. I. Brezsnyev, N. A. Bulganyin, E. A. Furceva, N. G. Ignatov, A. I. Kiricsenko, F. R. Kozlov, A. I. Mikoján, N. A. Muhitdinov, K. I. Vorosilov, N. M. Szvernyik, P. N. Poszpjelov, A. N. Koszigin és a Szovjetunió több minisztere.

Az ebéd alkalmából N. Sz. Hruscsov beszédet mondott.

A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének azzal a határozatával kapcsolatban, hogy egyoldalúan megszünteti az atomfegyver-kísérleteket, N. Sz. Hruscsov sajnálattal fejezte ki, hogy a nyugati hatalmak nem követik a Szovjetunió példáját. Mint tudomásunkra jutott — mondotta Hruscsov — Anglia hidrogénbomba kísérletet végzett és ezzel szertelosszálta az emberek millióinak hitét és reményét, hogy Anglia és az USA vezetőkrei bölcsességről tanuskodva követik a Szovjetunió példáját.

Beiktatták tisztségébe Argentína új elnökét

BUENOS AIRES (Agerpres). — Az argentinai Kongresszus szenátusa és képviselőháza május elsején együttes ülést tartott. A külföldi kormányküldöttségek vezetői és számos vendég jelenlétében Arturo Frondizi, az Argentin Köztársaság elnöke és Alexandro Gomez alelnök felesküdt az alkotmányra.

Frondizi köztársasági elnök ezután ismertette az új kormány bel- és külpolitikai programját. Hangsúlyozta, hogy Argentína életében új alkotmányos korszak kezdődik.

A külpolitikai kérdéseket elemezve Frondizi rámutatott az összes népek általános békevágyára. Argentínának a világ összes országaival kereskednie kell — mondotta — minden megkülönböztetés és más országok belügyeibe való beavatkozás nélkül.

A Kongresszus ülése után a kormányzó palotában ünnepélyes keretek között beiktatták tisztségébe az Argentin Köztársaság új elnökét.

Az SzKP Központi Bizottságának felhívása több európai szocialista és szociáldemokrata párthoz

MOSZKVA. (Agerpres). A szovjet sajtó közli, hogy a Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága levelet intézett az olasz szocialista párt, a francia szocialista párt, a németországi szociáldemokrata párt, az angol laburista párt, a norvég munkáspárt, a dán szociáldemokrata párt, a holland munkapárt, a belga szocialista párt és az osztrák szocialista párt vezetőségeihez. Az SzKP KB felhívásában elemzi az időszerű nemzetközi helyzetet és akcióegységre szólítja a felsorolt pártokat a béke a nemzetközi biztonság megvédése érdekében, a nyugat-német hadsereg atomfegyverrel való felszerelése ellen.

A Biztonsági Tanács ülése

NEW YORK. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A Biztonsági Tanács május 2-án délután tartott ülésén szavazás alá bocsátották az úgynevezett Eszaki Sarki ellenőrzésre vonatkozó amerikai határozat-tervezetet. A Szovjetunió képviselője a határozat-tervezet ellen szavazott s ilymódon a Biztonsági Tanács állandó tagjai-

nak egyöntetűségeit megkövetelő szabályok értelmében a határozatot nem hagyhatták jóvá.

A Szovjetunió határozat-tervezetét, — mely az amerikai katonai repülőgépeknek a szovjet határok irányában való provokáló repülései megszüntetését követeli — kilenc szavazattal elutasították. Svédország képviselője tartzkodott a szavazástól.

A. A. Szoboljev nyilatkozata

A. A. Szoboljev, a Szovjetunió képviselője, szavazatát a következőképpen indokolta meg:

„Az a tény, hogy az Egyesült Államok figyelmen kívül hagyva a józan ész követelményeit, kitarított amellet, hogy határozat-tervezetét szavazás alá bocsássa, ismét rávilágít arra, hogy mennyit érnek a leszerelési kérdések „komoly és építő jellegű megoldásáról” hangzottak szavazatok. Ma már mindenképpen látható: az USA küldöttsége határozat-tervezetét csupán propaganda célokból terjesztette a Biztonsági Tanács elé, hogy elterelje a világ közvéleményének figyelmét arról a valóságos veszélyről, amellyel az amerikai bombavetők repülései a békét fenyegetik. Ez a mesterkedés azonban nem tévesztheti meg a világ népeit,

amelyek jól tudják, hogy csak az Egyesült Államok kormányán áll egy atomháború meglepetésszerű kiborbanása veszélyének megakadályozása, s elegendő azáltal, hogy megszüntetik az amerikai repülőgépek provokációs repüléseit a Szovjetunió határai felé.”

A szovjet határozat-tervezet elutasításával kapcsolatban A. A. Szoboljev kijelentette, hogy a Biztonsági Tanács tagjai, akik a szovjet tervezet ellen szavaztak, súlyos felelősséget vállaltak magukra az esetleges komoly, sőt katasztrofális következményekért, abban az esetben, ha az Egyesült Államok kormánya elutasítaná a provokációs repülések megszüntetését a Szovjetunió határai felé.

Varsó A szocializmus békét jelent — erősítsük a szocialista országok egységét!

VARSÓ. (Agerpres). — A PAP jelenti:

A népi Lengyelország dolgozói ünnepélyes keretek között tartották meg május elsejét. Varsó utcái és terei ünnepi díszítést öltöttek erre az alkalomra.

A Lengyel NK himnuszának eljátszása után W. Gomulka beszédet intézett a május elseji ünnepségek részvevőivel.

A szocializmus békét jelent — mondotta W. Gomulka. — Egyre na-

gyobb tömegek kapcsolódnak be a békeért, a katonai előkészületek ellen folytatott harcba. A szocialista tábor egysége, a kommunista és munkáspártok akcióegysége jelenti a legfőbb akadályt az ellen, hogy az emberiség, a háború örvényébe taszítsák. Erősítsük tehát valamennyi szocialista ország egységét. Szilárdítsuk meg Lengyelország és a Szovjetunió szövetségét, a lengyel nép, a szovjet nép és az összes szocialista országok népeinek testvéri barátságát.

Berlin „Egész Németország váljék atomfegyvermentes övezetté!”

Berlin demokratikus övezetének dolgozói lelkes ünnepséggel köszöntötték május elsejét, a dolgozók nemzetközi szolidaritásának napját. A Marx-Engels téren nagy katonai parádé zajlott le, utána pedig a kelet-berlini dolgozók hatalmas felvonulása következett.

„A díszmenyemen helyet foglaló személyiségek és meghívottak viharos tapsok közepette vonultak el a munká-

sok harci küldöniményei, az első német munkás-paraszt állam őrei. Mögöttük haladtak a Berlin demokratikus övezetében lévő üzemek és gyárak munkásai és más dolgozók. Feliratos táblákon a következő jelszavak voltak olvashatók: „Eljen a munkások szilárd egysége!”, „Harcra az atomhállal ellen!”, „Egész Németország váljék atomfegyvermentes övezetté!”

Óriási tüntetések az atomfegyverkezés elleni harc jegyében

fogjuk akadályozni a hirosimai tragédia megismétlődését”, „Egy hidrogénbomba milliók halálát jelenti”, „Szüntessék be a halállal való játékot” stb. jelszavakat tartalmazó táblákat hordozva.

A tüntetők népszavazást követelték az atomfegyverkezéssel kapcsolatban. Több nyugat-német városban a tüntetők általános sztrájk megszervezését követelték az atomfegyverkezés elleni.

A MONCHENI május elseji nagygyűlésen mintegy 80 ezren vettek részt. A nagygyűlés részvevői tiltakoztak az ellen, hogy a rendőrség április 30-án házkutatást tartott az atomfegyverkezés elleni bizottság vezetőinek lakásain. Hans Werner Richter nyugat-német író, a bizottság tagja, a nagygyűlés részvevőinek tagja közölte a közönséggel: „Tévednek, ha azt hiszik, hogy ilyen módszerekkel megfélemlíthetnek bennünket... Aki ilyesmire vetemedik, az eddigig is nagyobb ellenállásra számíthat.”

Nyugat-Németország

A BONNI DOLGOZÓK hosszú néma tüntető menetelést rendeztek az atomfegyverkezésre vonatkozó kormánytervek elleni tiltakozásuk jeléül. A tüntetők „Nem akarunk atomfegyverkezést”, „Békét és szabadságot akarunk” szövegű feliratos táblákat hordoztak.

HAMBURGban a Nyugat-német Szakszervezeti Szövetség rendezett nagygyűlést, amelyen Richter, a szövetség elnöke mondott beszédet. Richter hangsúlyozta, milyen óriási veszedelem jelent az atomfegyverkezés a német nép békéjére és biztonságára nézve s visszautasította a kormányt az azt állítását, hogy a szakszervezeteknek nincs jogukban politikai kérdésekkel foglalkozni. „A szakszervezeteknek nemcsak joguk, hanem kötelességük is az egész népi létfontosságú kérdéseivel foglalkozni. Az atomfegyverkezés elleni harc problémája is egy ilyen kérdés”.

NYUGAT-BERLINben a dolgozók ezrei tüntettek a város utcáin „Meg-

A franciaországi belpolitikai helyzet

Pleven visszaadta kormányalakítási megbízatását —

PÁRIZS. (Agerpres). A France Presse hírugynökség jelentése szerint René Pleven, az MRP párt vezetője pénteken este bejelentette Coty köztársasági elnöknek, hogy lemond az új francia kormány megalakításáról. Coty elnök csak azután dönt Pleven e bejelentése fölött, miután előzőleg tanácskozást folytatott több vezető politikussal, köztük Pinay-vel, a független párt vezetőjével, Pflimlin-nel, az MRP párt vezetőjével s Guy Mollet-vel, a szocialista párt vezetőjével.

Coty elnök Bidaud kudarcát után bízta meg René Pleven-t a kormányalakítással. Pleven — miután egy héten át tanácskozást folytatott a volt kormányfőkkel — a kormányvezetőjével, — április 28-án közölte, hogy elfogadja a megbízatást. Mint-hogy azonban az SFIO (Szocialista Párt) országos tanácsa elhatározta, hogy nem vesz részt az új kormányban, Pleven képtelen volt elállni kormányalakítási kísérletétől.

A Szocialista Párt Országos Tanácsának május 2-án hozott határozata világosan rámutat arra, hogy a párt kebelében ellenzik a jobboldali pártokkal való együttműködést, noha ezt Guy Mollet, a párt vezetője is támogatja. Ezzel kapcsolatban a France Presse hangsúlyozza, hogy az SFIO vezetősége fél részt venni egy olyan kormányban, amelynek programjában olyan intézkedések szerepelnek, mint az algériai háború folytatása, a fizetések rögzítése és az adók növelése.

A Szocialista Párt Országos Tanácsának határozatát nagymértékben befolyásolta a párt kebelében kialakuló baloldali irányzat, amelyet a legutóbbi közválasztások is bizonyítottak. Ismeretes, hogy ezeken a választásokon a Szocialista Párt és a Kommunista Párt akcióegysége az egész országban erősen megnyilvánult, annak ellenére, hogy az SFIO vezetősége nem helyeselte ezt.

Május 1-én Franciaország tizenhét megyéjében a Szocialista Párt helyi szervei a Kommunista Párttal együtt rendeztek közös tüntetéseket.

A Pleven visszalépésével Franciaországban előállott politikai helyzetet kommentálva a Reuter hangsúlyozza, hogy 1944 óta a jelenlegi kormányválság a legsúlyosabb. „A csaknem három hete tartó huszonötödik franciaországi kormányválság még hosszú ideig eltarthat. A helyzet súlyosságát valamennyi francia politikus elismerte” — mutat rá a Reuter.

A helyzet súlyosságát valóban valamennyi pártvezető elismeri, azt azonban a francia burzsoázia érdekeit képviselő politikusok mégsem hajlandók elismerni, hogy a jelenlegi válságot csak úgy lehet megoldani, ha az új kormány megalakításánál figyelembe veszik az 1956 január 2-án kinyilvánított népakarolat: a baloldali egységfront megteremtését.

Megbeszélések a Kremlben az arab és a szovjet kormányférfiak között

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Április 30-án megbeszélés folyt a Kremlben Gamal Abdel Nassze, az Egyesült Arab Köztársaság elnöke és a szovjet kormány vezetői között.

A megbeszélésen részt vettek Abdel Latif Mahmud El-Bagdadi és Akram El-Haurani alelnökök. Kamal Ed-Din Husszein oktatásügyi miniszter, dr. Mahmud Favzi külügyminiszter és az Egyesült Arab Köztársaság más képviselői.

Szovjet részről Nyikita Hruscsov, Kliment Vorosilov, Anasztasz Mikoján, Alekszej Kiricsenko, Frol Kozlov, Nuriidin Muhitdinov és Andrei Gromko külügyminiszter vettek részt a megbeszélésen.

A megbeszélés a kölcsönös megértés baráti légkörében zajlott le.